

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ATTENTION! For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

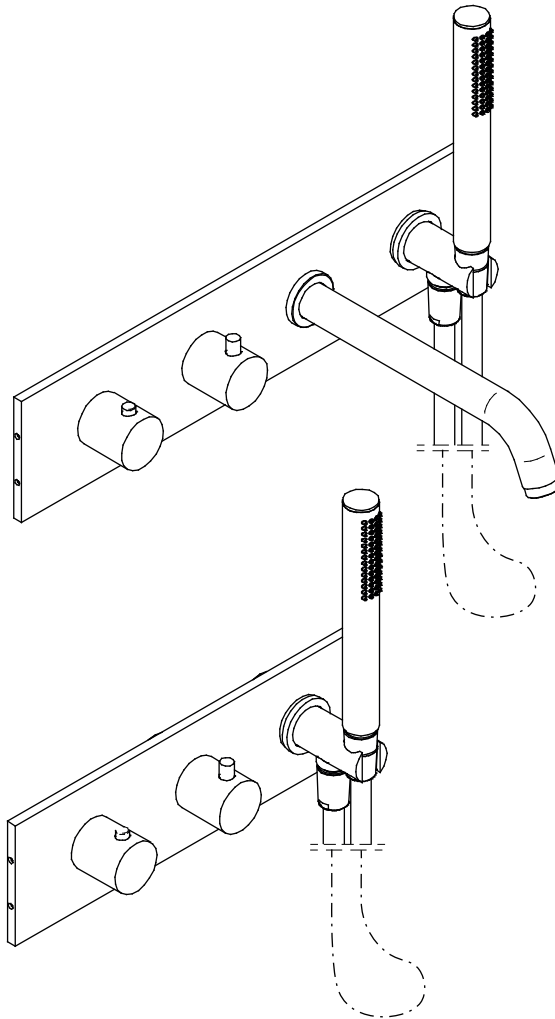
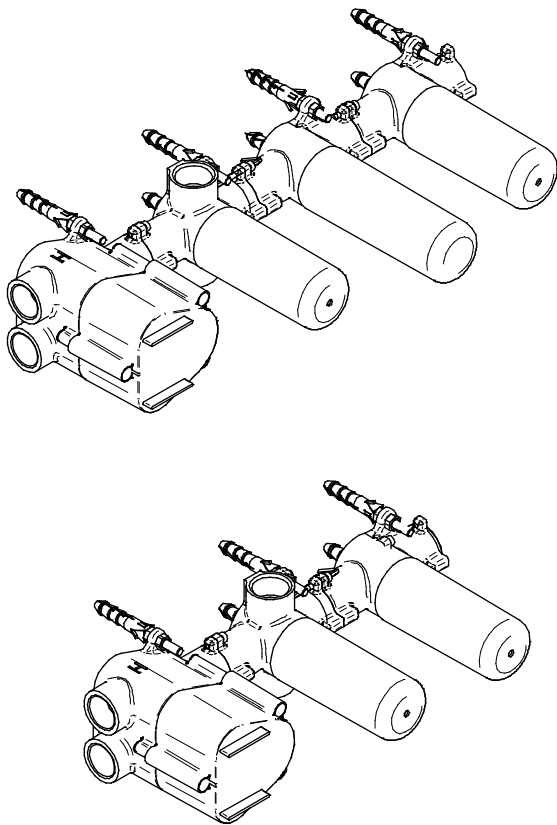
ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

ATENCIÓN! Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.



ENGLISH

ESPAÑOL

- ➔ **For easy installation of your GRAFF faucet you will need:**
 - to READ ALL the instructions completely before beginning,
 - to READ ALL the warnings, care and maintenance information.
- ➔ **To complete the project, you should:**
 - gather the tools and all the parts you will need,
 - prepare the mounting area,
 - connect the supply lines.

- ➔ **Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:**
 - LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
 - LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.
- ➔ **Para terminar el proyecto, usted debe:**
 - recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
 - prepare el área para el montaje,
 - conecte las líneas de fuente.

ENGLISH

ESPAÑOL

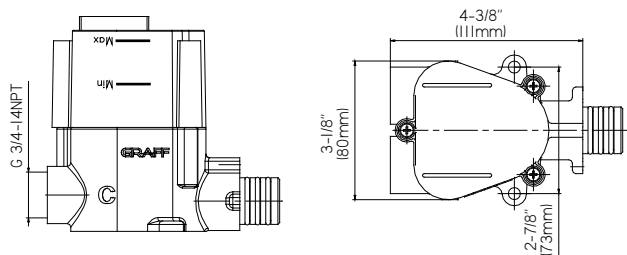
BEFORE INSTALLING

- Before installing the faucet, it is good to rinse the supply pipelines in order to do away with any residue.
- We recommend installing the filter taps.

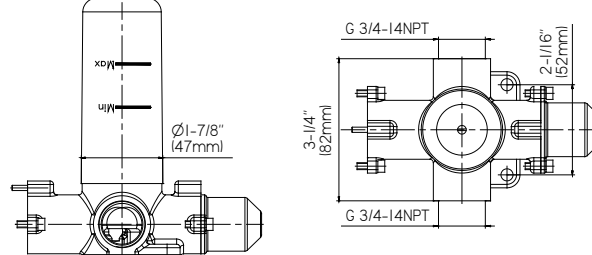
ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Antes de instalar el grifo, es bueno enjuagar las tuberías suministro para eliminar residuos.
- Recomendamos el instalar los tapones de filtro.

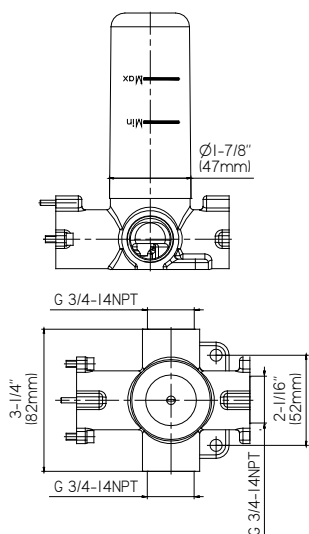
G-8006 Concealed thermostat module - rough



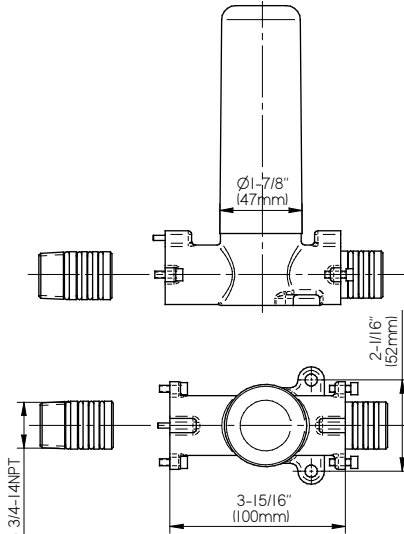
G-8052 Concealed 2-way diverter module - rough



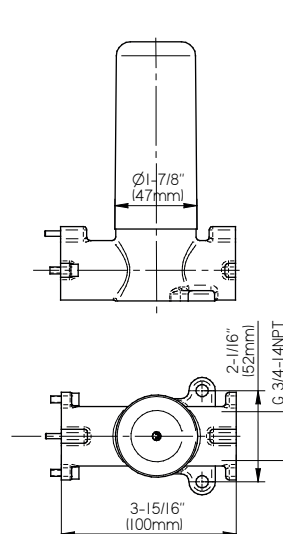
G-8053 Concealed 3-way diverter module - rough



G-8054 Spout Valve set - rough



G-8055 Bracket Valve Set - rough



TECHNICAL INFORMATION • INFORMACIÓN TÉCNICA

1

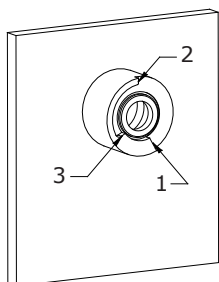
Water pressure in the installation • Presión de agua en la instalación

1	Minimum, mínima.	7 psi (~0,5 bar)
2	Maximum, máxima.	70 psi (~5 bar)
3	Recommended, recomendada.	15-45 psi (~1-3 bar)

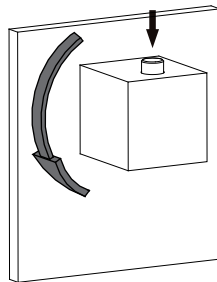
Water temperature in the installation • Temperatura de agua en la instalación

1	Cold, fría.	> 59°F
2	Hot, caliente.	< 140 °F

To achieve the flow of water with temperature more than 38 °C, press the lock on the lever of thermostat and turn the lever counterclockwise (Fig. B) • Para conseguir el flujo de agua a la temperatura por encima de 38 °C hay que apretar el bloqueo en la palanca del termostato y girar la palanca en el sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. B).



A



B

Thermostatic Shower Rough Valve Flow Rates (gal/min) • Los flujos de termostato en conexión a:

Model		Pressure (psi)			
		20 psi	40 psi	60 psi	80 psi
G-8006	3/4"	8.19	11.62	12.94	14.79
G-8052	3/4"	7.4	10.57	12.15	13.74
G-8053	o	7.93	11.1	12.42	13.74
	oo	7.4	10.3	11.62	13.47
	ooo	7.13	10.04	11.62	13.21
G-8054	3/4"	4,4	6,6	8,0	9,1
G-8055	3/4"	4,4	6,6	8,0	9,1

Temperature range of thermostat operation (Fig. A) • Alcance de temperaturas de trabajo del termostato (Fig A)

1	Minimum, mínima.	61°F
2	Lock, bloqueo.	100°F
3	Maximum, máxima.	115°F

HELPFUL SYMBOLS • SÍMBOLOS AUXILIARES

2



Careful here!
Tenga cuidado aquí!



Pay attention
Tenga en cuenta



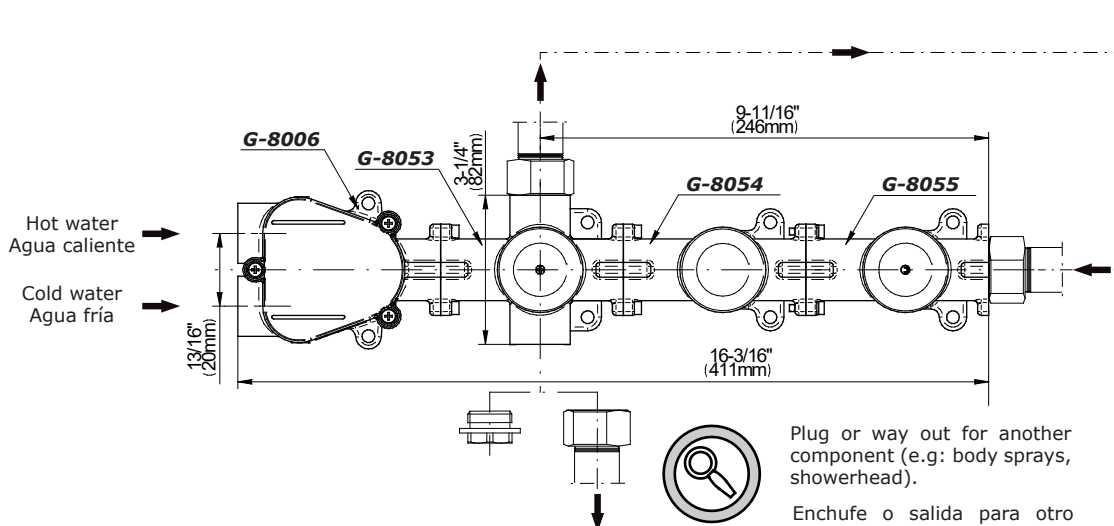
Use the tool
Use herramienta



Information
Información

SET-UP DIAGRAM • DIAGRAMA DE INSTALACIÓN

3



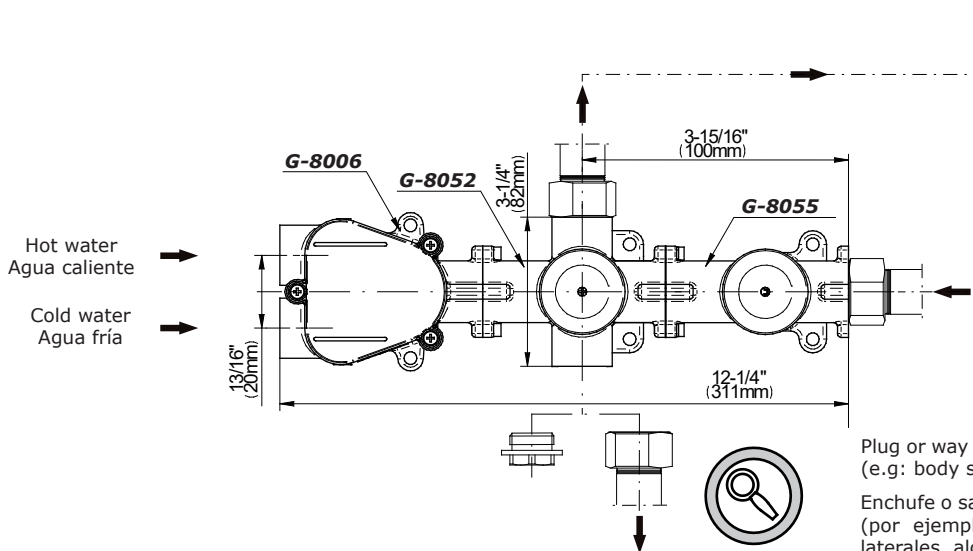
It is necessary to connect the valve **G-8053** with **G-8055**.

Note! The parts needed to connect the valves are not part of the set.

Es necesario conectar la válvula **G-8053** con el **G-8055**.

Notar! Las piezas necesarias para conectar las válvulas no son parte del conjunto.

1.1



It is necessary to connect the valve **G-8052** with **G-8055**.

Note! The parts needed to connect the valves are not part of the set.

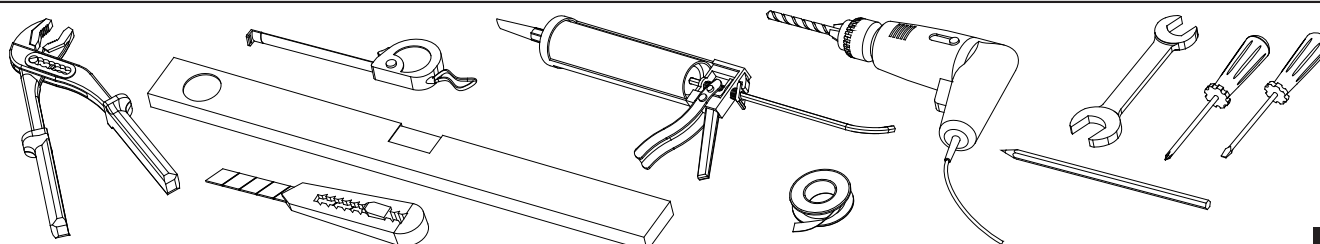
Es necesario conectar la válvula **G-8052** con el **G-8055**.

Notar! Las piezas necesarias para conectar las válvulas no son parte del conjunto.

1.2

FOR ASSEMBLY YOU WILL NEED • PARA EL MONTAJE SE NECESITAN

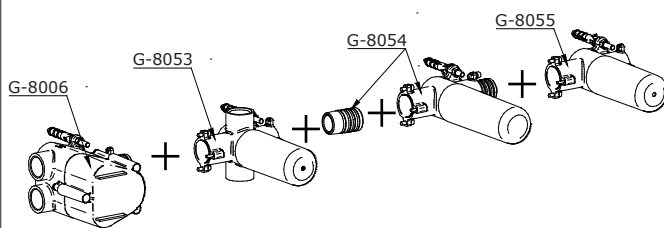
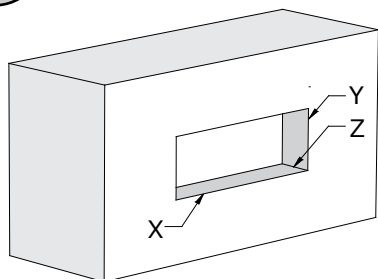
4



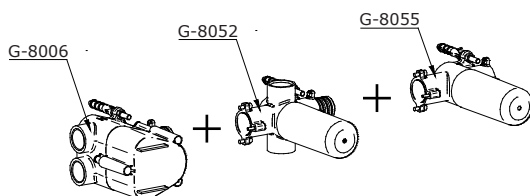
2

ASSEMBLY DIMENSIONS • DIMENSIONES DE MONTAJE

5

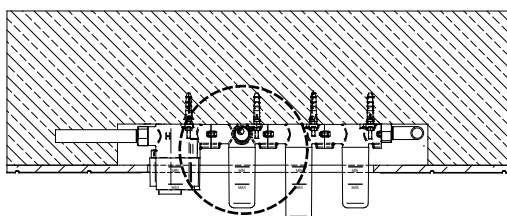
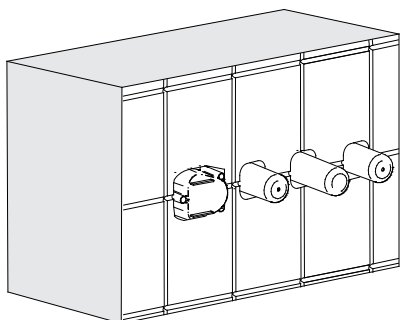


	inch (mm)
X	20-1/2" (520)
Y	7-7/8" (200)
Z	~3-1/8" ~80



	inch (mm)
X	16-1/8" (410)
Y	7-7/8" (200)
Z	~3-1/8" ~80

3.1



Finishing partition min.
El mínimo de la pared de acabado

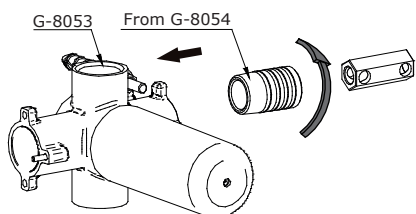
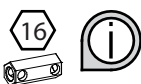
Finishing partition max.
Maximum de la pared de finition

Finishing partition
Pared de finition

3.2

THE ASSEMBLY OF THERMOSTAT • MONTAJE DE TERMÓSTATO

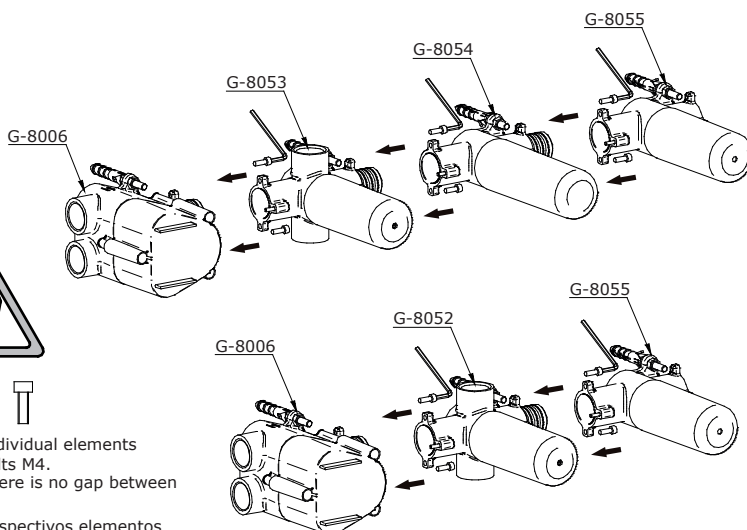
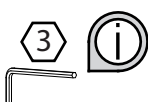
6



Seal threaded connections.

NOTE! Screw the connector to the end.
Estancar las conexiones roscadas con fibra de cáñamo o con otros obturadores (por ejemplo, cinta de teflón).
NOTA! Atornillar el conector al extremo.

4.1

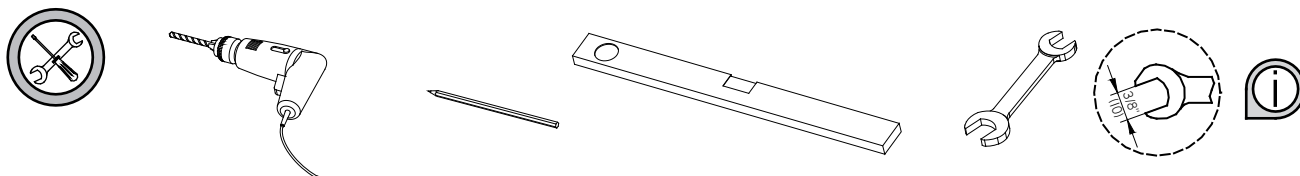


- Mount the individual elements using two bolts M4. Make sure there is no gap between the valves.
- Montar los respectivos elementos con el empleo de dos tornillos M4. Asegúrese de que no haya espacio entre las válvulas.

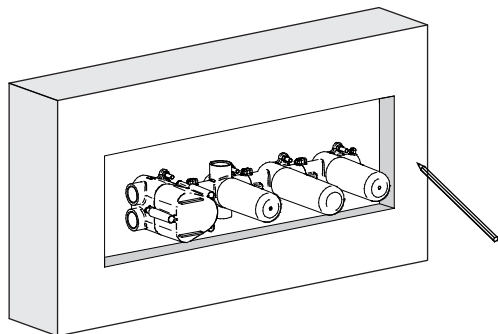
4.2

THE INSTALLATION OF THERMOSTAT • INSTALACIÓN DE TERMÓSTATO

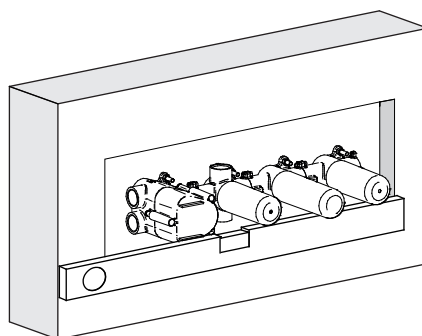
7



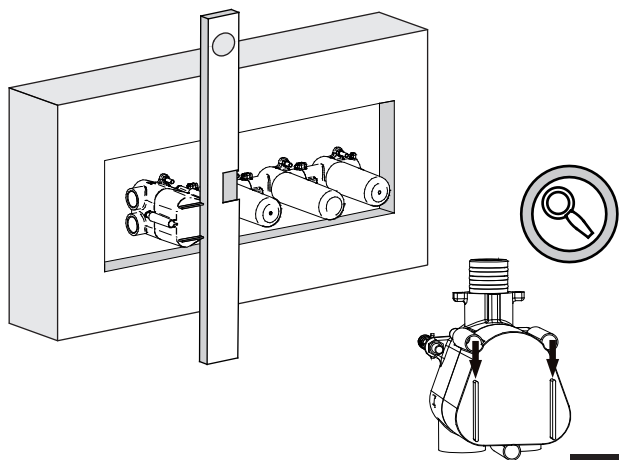
5.1



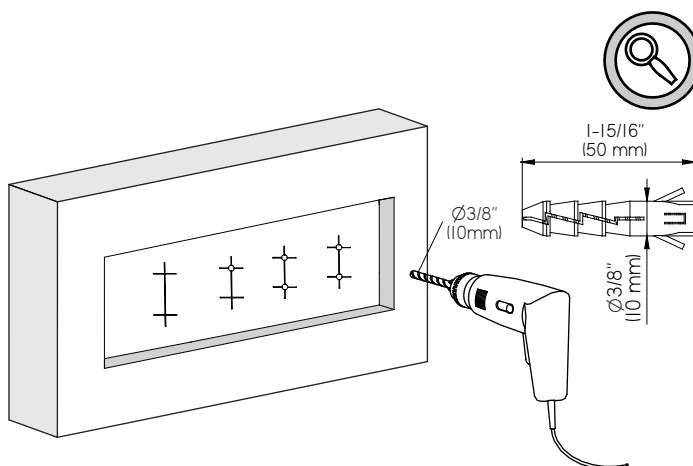
5.2



5.3



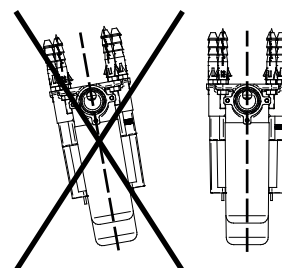
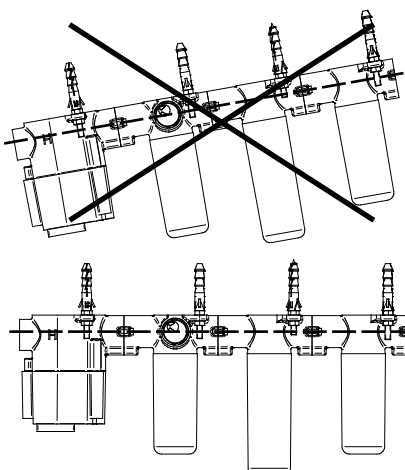
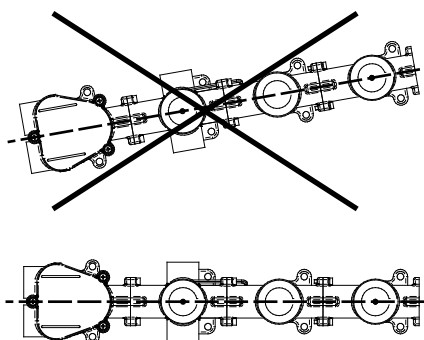
5.4



5.5

IMPORTANT! • ¡IMPORTANTE!

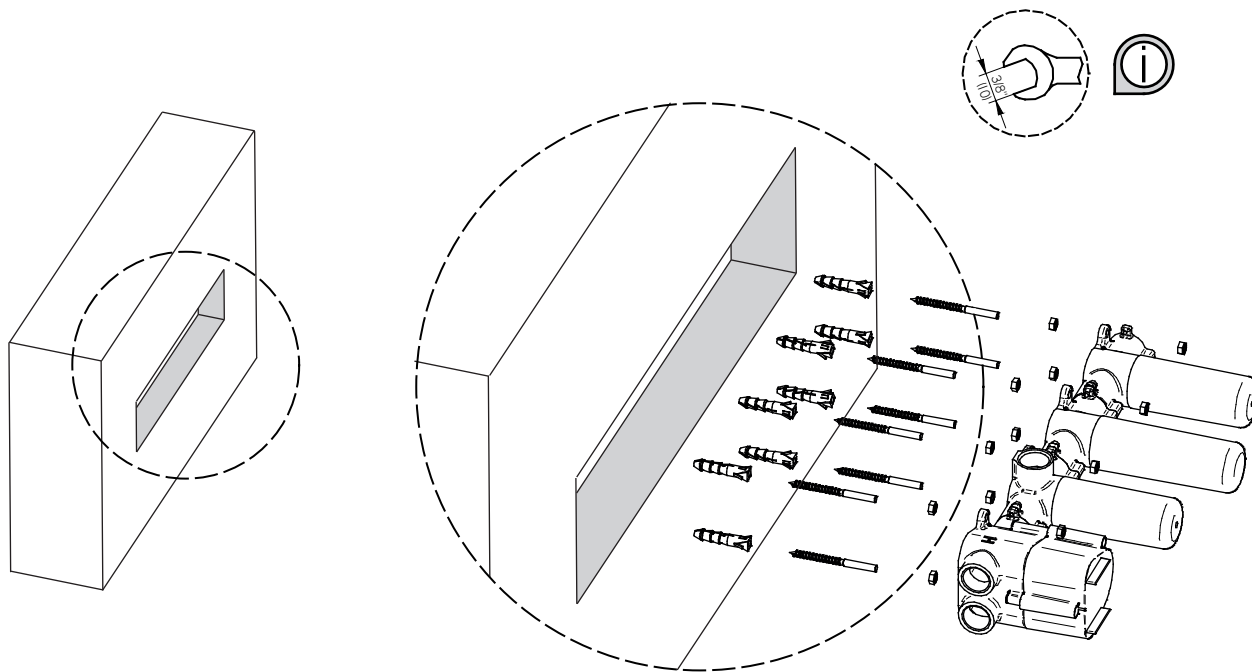
8



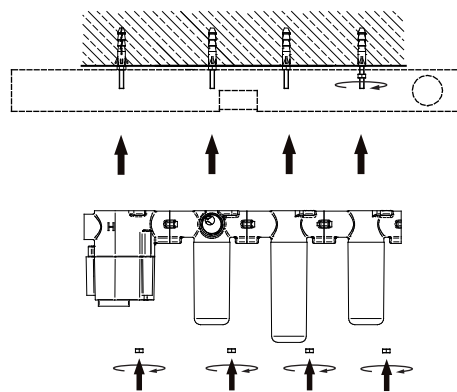
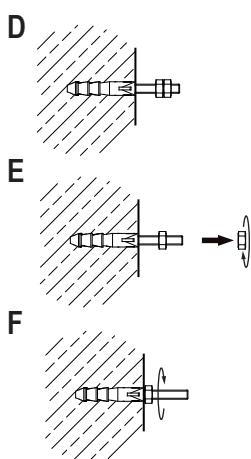
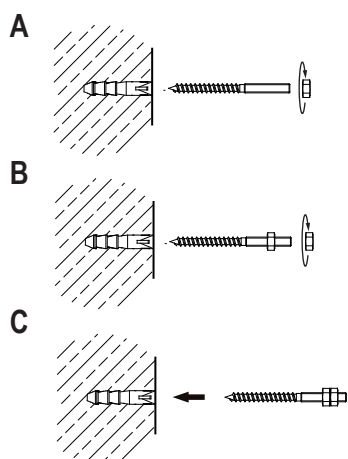
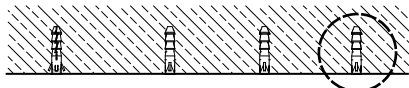
6

MOUNTING THE THERMOSTAT SET • FIJACIÓN DEL CONJUNTO TERMOSTÁTICO

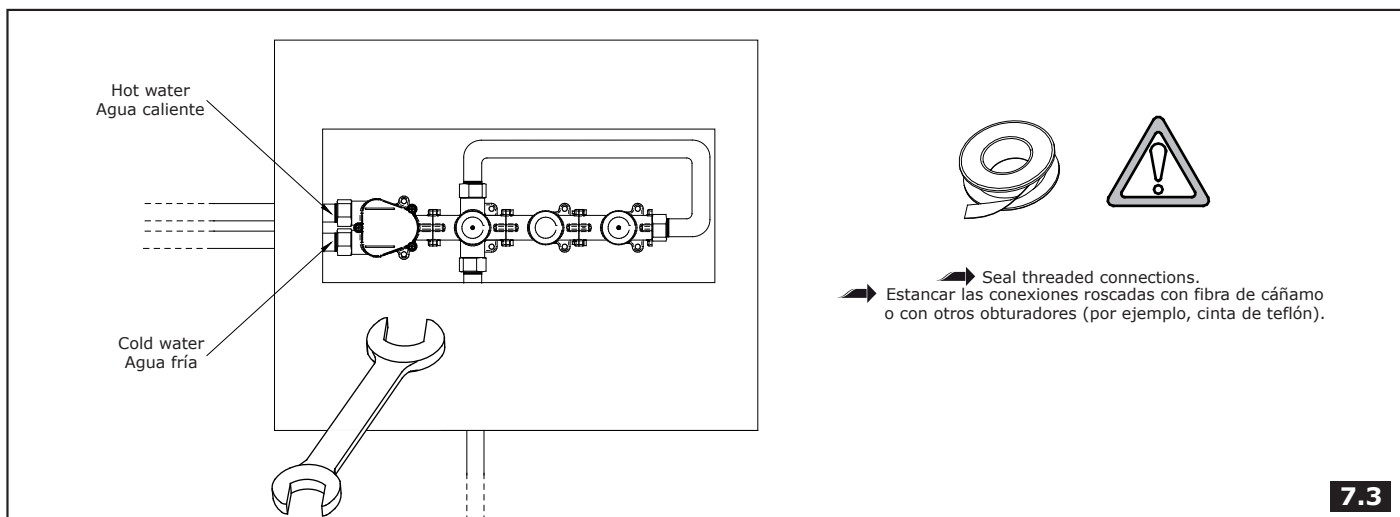
9



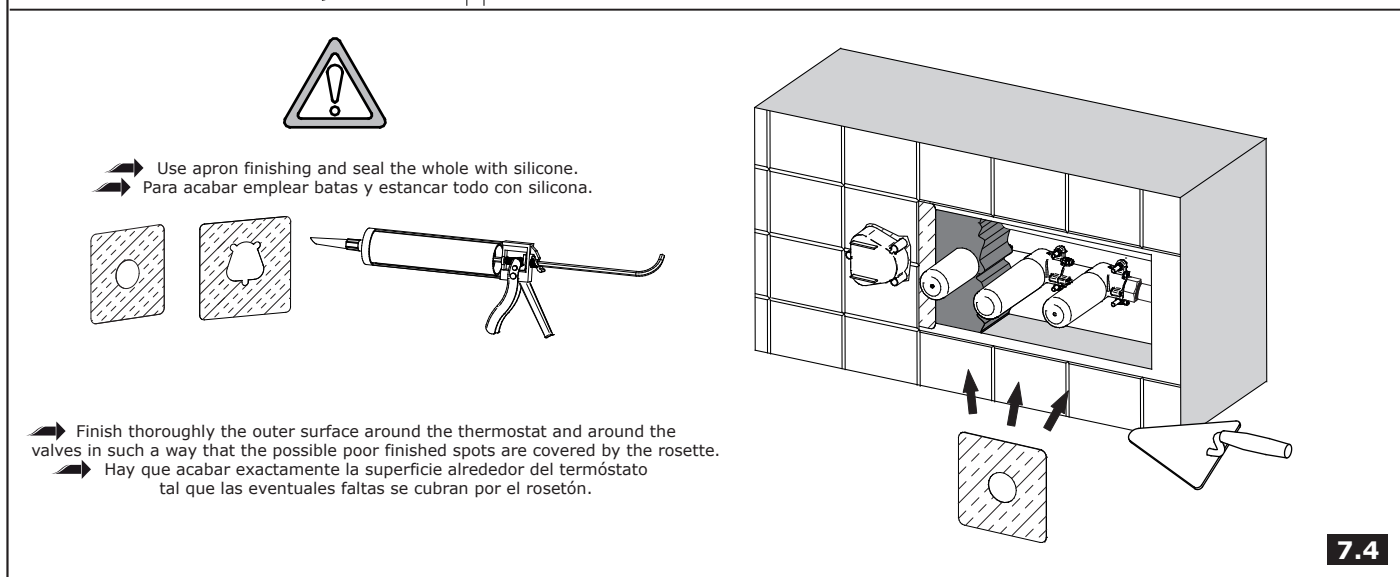
7.1



7.2



7.3



7.4

CARE AND MAINTENANCE • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

10

ENGLISH

Your *Graff* faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any Graff product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

ESPAÑOL

Su grifo de la *Graff* está diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniéndolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la Graff. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY • GARANTÍA

ENGLISH

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una página separada.

**MORE INFORMATION
MÁS INFORMACIÓN**
www.graff-designs.com



**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCJA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)